

Clickear par a ampliar la imagen



Klikatu irudia handitzeko

Datorren asteazkenean, abenduak 3, eguerdiko 12:30ean, **Miguel Garai** arkitekto eta irakaslearen obrari buruzko erakusketa antologikoaren eta liburuaren aurkezpena egingo da Arkitektura Eskolako paraninfoan.

Aurkezpenean Miguel Garai arkitektoak berak hitzaldi bat emango du.

Erakusketa 2014ko abenduaren 3tik 2015eko urtarrilaren 30 arte egongo da ikusgai Arkitektura Eskolako behe-solairuan.

Erakusketa zein liburua EHUren Arkitektura Goi Eskola Teknikoaren ekimena da (Jonathan Chanca arkitektoak egin du erakusketaren komisariotza eta liburuaren zuzendaritza), EHUren Arkitektura Sailaren eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialaren Gipuzkoako Ordezkaritzaren laguntzarekin.

El próximo miércoles, 3 de diciembre, a las 12:30 del mediodía, se presentará la exposición antológica y el libro sobre la obra del arquitecto y profesor **Miguel Garai**, en el paraninfo de la Escuela de Arquitectura.

En la presentación el propio arquitecto Miguel Garai ofrecerá una conferencia.

La exposición podrá ser visitada en la planta baja de la Escuela de Arquitectura entre el 3 de diciembre de 2014 y el 30 de enero de 2015.

Tanto la exposición como el libro son iniciativa de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la UPV/EHU (el arquitecto Jonathan Chanca ha comisariado la exposición y dirigido el libro), con la ayuda del Departamento de Arquitectura (UPV/EHU) y la Delegación de Gipuzkoa del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro.

AGETeko Zuzendari den Juanjo Arrizabalagaren aurkezpena:

“2014ko abendua eta 2015eko urtarrila hilabeteen bitartean UPV/EHUko Arkitektura Goi Eskola Teknikoan burutuko den erakusketa hau, Miguel Garairen lan profesional zabal eta merezidunari eskeinuta dago.

Arkitektoa, jatorritik UPV/EHUko AGETeko Proiektu Arkitektonikoko sailaren ikasturte desberdinetan irakaslea, eta UPV/EHU bereko Arkitektura Sailaren zuzendari ohia, Garaik gure historiako azken 50 urteetan inskribatutako ibilbide konplexu bat eskaintzen digu, Euskal-Herriko garapen arkitektonikoaren aldi zoragarrietako bat.

Garaikidetasunean inbrikatutako proposamenen eta formulazioen bilaketa etengabea, bere parte-hartze kartsua kultura artistikoarekin erlazionatutako arlo guztietan, azken finean, diziplina arkitektonikoarekiko bere konpromiso biziak lehenetsuneko leku erreferentziala ematen dio arkitekto euskaldunek egindako arkitekturaren panoramaren barruan.

Arkitekto, antzinako ikasle eta UPV/EHUko AGET barruan lagun bezala, bada niretzat pozgarria aipatutako erakusketa bultzatu eta antolatu izana, eskertuz halaber UPV/EHUko Gipuzkoako Errektoreordetzaren, UPV/EHUko Arkitektura Sailaren eta EHAEoko Gipuzkoako ordezkartzaren interesa eta helburu amankomun honen materializazioarako ekarpenak, honen bidez, euskal arkitekto garaikide aparta den Miguel Garairen ibilbidea eskertu eta goraiatzeko da”.

Presentación de Juanjo Arrizabalaga, Director de la ETSA:

“Esta exposición que se llevará a cabo entre diciembre de 2014 y enero de 2015 en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la UPV/EHU, está dedicada a la extensa y meritoria labor profesional de Miguel Garai.

Arquitecto, profesor en diferentes cursos del área de Proyectos Arquitectónicos de la ETSA de la UPV/EHU desde sus orígenes, y ex director del Departamento de Arquitectura de la misma UPV/EHU, Garai nos brinda una compleja trayectoria inscrita en los últimos 50 años de nuestra historia, uno de los períodos más apasionantes en el desarrollo arquitectónico de Euskal-Herria.

Su incesante búsqueda de nuevas formulaciones y propuestas imbricadas en la contemporaneidad, su apasionada participación en todos aquellos campos relacionados con la cultura artística, su intenso compromiso con la disciplina arquitectónica en definitiva, le otorgan un lugar preferente y referencial dentro del panorama de la arquitectura realizada por arquitectos vascos.

Es para mí, como arquitecto, antiguo alumno y compañero dentro de la ETSA de la UPV/EHU, una gran satisfacción haber promovido y organizado la mencionada exposición, agradeciendo asimismo al Vicerrectorado de Gipuzkoa de la UPV/EHU, al Departamento de Arquitectura de la misma UPV/EHU, y a la delegación de Gipuzkoa del COAVN su interés y aportaciones para la materialización de este objetivo común, que no deja de ser una muestra de reconocimiento y agradecimiento a la trayectoria de Miguel Garai, un gran arquitecto vasco contemporáneo”.